CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

EU Konformitäts-erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
Originaldokument	Original document	Document original

Hersteller / Manufacturer / Constructeur:

Bürkert Werke GmbH & Co. KG
Werk 10
Christian-Bürkert-Straße 13-17
74653 Ingelfingen
www.burkert.com

Hiermit erklären wir, dass das unten beschriebene Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der EU entspricht. Die Anhänge, die wesentlicher Bestandteil dieser Erklärung sind, enthalten weitere Angaben zur Einhaltung dieser Richtlinie(n).	We hereby declare that the product described below, in its design and construction as well as in the version that we have placed on the market, is in conformity with the relevant EU harmonization legislation. The annexes, which are an integral part of this declaration of conformity, contain further information about the conformity to this Directive(s).	Nous déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessous, dans son développement et sa fabrication tel que mis sur le marché par nous, est conforme à la législation d'harmonisation de l'UE applicable. Les annexes, qui font partie intégrante de cette déclaration, contiennent des informations supplémentaires sur le respect de la ou des directives.

Typ / Type / Type:
3363

Produktbezeichnung / Product Description / Appellation d'un produit:
2-Wege-Membran-Regelventil el.mot.
2-way diaphragm control valve el.mot.
Vanne de rég. à membrane 2 voies él.mot.

2014/34/EU - ATEX	2014/34/EU - ATEX	2014/34/UE - ATEX
2014/68/EU - DGRL	2014/68/EU - PED	2014/68/UE - DESP
2014/30/EU - EMV	2014/30/EU - EMC	2014/30/UE - CEM
2011/65/EU - ROHS	2011/65/EU - ROHS	2011/65/UE - ROHS
(EU) 2025/40 - Verpack VO	(EU) 2025/40 - PPWR	(UE) 2025/40 - PPWR
2006/42/EG - MRL	2006/42/EG - MD	2006/42/EG - Machines

Bei einer mit Bürkert nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	If any unauthorized modifications are made to the product, this declaration will loose its validity.	Toute modification non autorisée apportée au produit fait perdre la validité de cette déclaration.
Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden. Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich).	A complete technical documentation is available. The operating manual in the local language of the user is present (if necessary).	Une documentation technique com-plète est disponible. Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur.
Diese Erklärung beinhaltet keine Zusicherung von Eigenschaften.	This declaration does not guarantee any specifications.	Cette déclaration ne garantit pas les spécifications.

Ingelfingen, 07. August 2026

Dieses Dokument wurde digital erstellt und ist ohne handschriftliche Unterschrift gültig.
This document has been created digitally and is valid without a handwritten signature.
Ce document a été créé numériquement et est valable sans signature manuscrite.

i.A. Tim Bader
Engineering/Construction/Development

i.A. Marc Schmeißer
Product Compliance Manager

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.	This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

ABD 1000353242 ML Version: K Status: RL (released | freigegeben) printed: 11.09.2026

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung	Annex ATEX for EU Declaration of Conformity	Annexe ATEX à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/34/EU - ATEX	2014/34/EU - ATEX	2014/34/UE - ATEX
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):

3363-**-******-**-*****-*-*-*-**-*-*-*-* (1)

(1) Variabler Code / Variable code / Variable Code:
Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX48

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles.
Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil!
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten.	The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with.	Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 60079-31:2014, EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018		

Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle:	The product is certified by the Notified Body:	Le produit est certifié par l'organisme notifié:
Name und Anschrift der Notifizierten Stelle:/ Name and Address of the notified body:/ Nom et adresse de l'organisme notifié:		
DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstraße 44809 Bochum, Germany		
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EU Type Examination Certificate No.:	Attestation d'examen UE de type Non.:
BVS 17 ATEX E 117 X, 19.01.2018		

ABD 1000353242 ML Version: K Status: RL (released | freigegeben) printed: 11.09.2026

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

Anhang DGRL zur EU Konformitätserklärung	Annex PED for EU Declaration of Conformity	Annexe DESP à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/68/EU - DGRL	2014/68/EU - PED	2014/68/UE - DESP
Reference in the Official Journal of the EU: L 189 dated 27.6.2014		

Abweichend zu 2014/68/EU Artikel 1 Absatz 2 f) werden folgende Angaben gemacht.	Varying from 2014/68/EU, Article 1 (2) (f), the following information shall be provided.	Paragraphe 2 Contrairement à 2014/68/UE Article 1, f), les détails suivants ont été fournis.

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):

3363-**-******-**-(1)*-*-*-*-**-*-*-*-*

(1) Leitungsanschluss (LTA = DN) / port connection / raccord - category I:
DGRL gilt nur, wenn LTA > DN25 / PED valid only for LTA > DN25 / DESP valide de LTA > DN25
Maximaler Betriebsdruck PN10 (10 bar) bei DN100 /max. working pressure PN10 (10 bar) at DN100 / Pression de service maximale PN10 (10 bar) pour DN100

Die kombination Werkstoff PVDF (PD) und LTA > DN25 ist nicht für Gase der Fluidgruppe 1 geeignet und darf nicht in der Kategorie 1 eingesetzt werden.
The combination of material PVDF (PD) and LTA > DN25 is not suitable for gases of fluid group 1 and must not be used in category 1.
La combinaison du matériau PVDF (PD) et du LTA > DN25 ne convient pas aux gaz du groupe de fluides 1 et ne doit pas être utilisée dans la catégorie 1.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/68/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 13480-5:2017, EN 12266-1:2012		

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: **Modul A** (Interne Fertigungskontrolle)	Applied conformity assessment: **Module A** (Internal production control)	Examen de conformité appliqué: **Module A** (Vérification interne de la production)
Einteilung nach Artikel 4 und Anhang II: Fluidklasse 1 (gasförmig oder flüssig), Diagramm 6, Kategorie I Instabile Gase sind ausgeschlossen. Max. Betriebsdruck PS 10 bar bei DN 100	Classification acc. to Article 4 and Annex II: Class 1 fluid (gaseous or liquid) Chart 6, Category I Unstable gases are excluded. Max. working pressure PS 10 bar at DN 100	Classification de l'article 4 et à l'annexe II: Classe 1 de fluide (gazeux ou liquide) Tableau 6, Catégorie I Gaz instables sont exclus. Pression de service maximale PS 10 bar pour DN 100

Das Produkt kann unter den folgenden Bedingungen verwendet werden (abhängig vom max Druck, dem LTA und dem Medium), ohne Kategorie		The product can be used under the following conditions (dependent of the maximum operating pressure, the LTA and the medium), without category		Le produit peut être utilisé dans les conditions suivantes (dépendante de la pression de service maximale, la LTA et le milieu), sans catégorie	
Medium	Bedingungen	Fluid	Conditions	Fluide	Conditions
Gruppe 1, §4.1.c.i	DN ≤ 25	Fluid group 1, §4.1.c.i	DN ≤ 25	Fluide groupe 1, §4.1.c.i	DN ≤ 25
Gruppe 2, §4.1.c.i	DN ≤ 32 oder PS*DN ≤ 1000	Fluid group 2, §4.1.c.i	DN ≤ 32 or PS*DN ≤ 1000	Fluide groupe 2, §4.1.c.i	DN ≤ 32 ou PS*DN ≤ 1000
Gruppe 1, §4.1.c.ii	DN ≤ 25 oder PS*DN ≤ 2000	Fluid group 1, §4.1.c.ii	DN ≤ 25 or PS*DN ≤ 2000	Fluide groupe 1, §4.1.c.ii	DN ≤ 25 ou PS*DN ≤ 2000
Gruppe 2, §4.1.c.ii	DN ≤ 200 oder PS*DN ≤ 5000	Fluid group 2, §4.1.c.ii	DN ≤ 200 or PS*DN ≤ 5000	Fluide groupe 2, §4.1.c.ii	DN ≤ 200 ou PS*DN ≤ 5000
DN (LTA) in mm und PS=Pmed in bar		DN (LTA) in mm und PS=Pmed in bar		DN (LTA) in mm und PS=Pmed in bar	

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.

ABD 1000353242 ML Version: K Status: RL (released | freigegeben) printed: 11.09.2026

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

Anhang EMV zur EU Konformitätserklärung	Annex EMC for EU Declaration of Conformity	Annexe CEM à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/30/EU - EMV	2014/30/EU - EMC	2014/30/UE - CEM
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):

3363-**-******-**-*****-*-*-*-**-*-*-*

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-2:2019, EN 61000-6-4:2019		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.

Anhang ROHS zur EU Konformitätserklärung	Annex ROHS for EU Declaration of Conformity	Annexe ROHS à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2011/65/EU - ROHS	2011/65/EU - ROHS	2011/65/UE - ROHS
	Reference in the Official Journal of the EU: L 174 dated 07.11.2011	
2017/2102/EU	Reference in the Official Journal of the EU: L 305 dated 21.11.2017	
2015/863/EU	Reference in the Official Journal of the EU: L 137 dated 04.06.2015	

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):

3363-**-******-**-*****-*-*-*-**-*-*-*-*

Das oben beschriebene Produkt erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU und deren Ergänzungen 2017/2102/EU und 2015/863/EU. Das Produkt erfüllt die Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Liste der beschränkten Stoffe siehe Richtlinien).	The product described above complies with the provisions of Directive 2011/65/EU and its amendments 2017/2102/EU and 2015/863/EU The product complies with the requirements on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (for list of restricted substances see Directives).	Le produit décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE et de ses amendements 2017/2102/UE et 2015/863/UE. Le produit est conforme aux exigences relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (pour la liste des substances restreintes, voir les Directives).

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN IEC 63000:2018	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

Anhang MRL zur EU Konformitätserklärung	Annex MD for EU Declaration of Conformity	Annexe Machines à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2006/42/EG - MRL	2006/42/EG - MD	2006/42/EG - Machines
Reference in the Official Journal of the EU: L 157 dated 9.6.2006		

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichnete Maschine in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht.	We hereby declare that the machine indicated below in its conception and construction and in the version marketed by us is in accordance with the essential health and safety requirements of the EC Directive 2006/42/EC.	Nous déclarons par la présente que la machine indiquée ci-dessous, dans sa conception et sa construction dans la version que nous commercialisons, est conforme aux exigences de santé et de sécurité de la directive européenne 2006/42/CE.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:	Authorized person for compiling the technical documentation: Bürkert Werke GmbH & Co. KG Werk 10 Christian-Bürkert-Straße 13-17 74653 Ingelfingen	Personne autorisée pour collecter la documentation technique:

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):

3363-**-******-**-*****-*-*-*-**-*-*-*-*

Gerät oder Anlage / Equipment or installation / Appareil or installation:

Bezeichnung / Description / Désignation:	3363
Seriennummer / Serial number / Numéro de série:	diverse ID
Baujahr / Year of manufacture / Année de construction:	2026

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n): siehe Seite 1	The product also meets the requirements of following directive(s): see page 1	Le produit est également conforme aux exigences de la directive(s) ci-dessous: voir page 1
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten (siehe Anhang I, Nr. 1.5.1 der Richtlinie 2006/42/EG).	The protection objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU have been observed (see Annex I, point 1.5.1 of Directive 2006/42/EC).	Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés (voir annexe I, no. 1.5.1 de la directive 2006/42/CE).

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN ISO 12100:2010, EN 349:1993+A1:2008	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):

ABD 1000353242 ML Version: K Status: RL (released | freigegeben) printed: 11.09.2026

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

Anhang Verpack VO zur EU Konformitätserklärung	Annex PPWR for EU Declaration of Conformity	Annexe PPWR à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

(EU) 2025/40 - Verpack VO	(EU) 2025/40 - PPWR	(UE) 2025/40 - PPWR
Reference in the Official Journal of the EU: L 2025/40 dated 22.01.2025		

Hiermit erklären wir, dass alle Verpackungen, die durch Bürkert als Erzeuger in Verkehr gebracht werden, den Anforderungen der Verordnung (EU) 2025/40 (PPWR) entsprechen.	We hereby declare that all packaging placed on the market by Bürkert complies with Regulation (EU) 2025/40 (PPWR).	Nous déclarons que tous les emballages mis sur le marché par Bürkert sont conformes au règlement (UE) 2025/40 (PPWR).

ID 00412628 PACK-OW-BAGS-PLA-0100-0100-TRA-NON-000
ID 00802119 HIBE-00442-4729-00010
ID 00802182 PACK-AD-BAGS-CAR-0175-0135-WHI-NON-000
ID 00802687 PACK-AD-FOIL-PAP-0400-0762-BRO-NON-000
ID 00802849 PACK-OW-SBOX-CAR-0125-0090-BRO-NON-000
ID 00802850 PACK-OW-FBOX-CAR-0375-0250-BRO-NON-000
ID 00802887 PP-UMREIFUNGSBAND 12,0X0,55MM D=200MM TR
ID 00802956 PACK-AD-BAGS-CAR-0230-0160-WHI-NON-000
ID 00803139 PACK-AD-TAPE-PLA-9999-0050-TRA-NON-000
ID 00803165 PACK-OW-SBOX-CAR-0360-0215-BRO-NON-000
ID 00803850 PACK-OW-SBOX-CAR-0188-0145-BRO-NON-000
ID 00803854 PACK-OW-SBOX-CAR-0530-0390-BRO-NON-000
ID 00804754 PACK-OW-FBOX-CAR-0795-0350-BRO-NON-000
ID 00806051 PACK-AD-FOIL-PLA-9999-0500-TRA-NON-000
ID 00806303 PACK-AD-FOIL-PAP-0360-0381-BRO-NON-000
ID 00806370 HIBE-00442-4729-00010
ID 00806705 PACK-OW-PALE-COM-0800-0600-BRO-NON-000
ID 00807668 Thermo- Etiketten 102x72 neutr.
ID 00807752 Thermo- Etiketten 102x72 neutr.
ID 00807844 Ink Ribbon TC-EXF7+ 83mm width
ID 00809269 PACK-AD-FOIL-PLA-1600-1200-TRA-NON-000
ID 00809351 PACK-AD-TAPE-PLA-0066-0050-WHI-NON-000
ID 00809819 PACK-OW-PALE-COM-1200-0800-BRO-NON-001
ID 00809821 PACK-OW-FBOX-CAR-1190-0790-BRO-NON-000
ID 00809914 PACK-OW-SBOX-CAR-0240-0192-BRO-NON-000
ID 00810493 PACK-OW-FBOX-CAR-0790-0590-BRO-NON-000
ID 00811349 PACK-AD-BAGS-PLA-0130-0205-TRA-NON-000
ID 00811461 PACK-OW-PALE-COM-0800-0600-BRO-NON-000
ID 00813225 STRAPEX KUNSTSTOFFBAND 378.116.813
ID 00814119 PACK-OW-FBOX-CAR-0570-0385-BRO-NON-000
ID 00814121 PACK-OW-FBOX-CAR-0790-0600-BRO-NON-000
ID 00815118 PACK-OW-BLAN-CAR-1180-0780-BRO-NON-000
ID 00815131 PACK-AD-FOIL-PAP-0000-0200-BRO-NON-000
ID 00815164 Machine stretch foil 500mmx300m
ID 00815190 craft paper 2-ply
ID 00815336 Pre-cut 1.325x660x4mm Cardboard
ID 00815359 Pallet 800x600x125
ID 00907037 Pallet 1.200x800x130
ID 60034772 Cut 780x585x30 cardboard

ABD 1000353242 ML Version: K Status: RL (released | freigegeben) printed: 11.09.2026

Bei einer mit Bürkert nicht abgestimmten Änderung der Verpackung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	If any unauthorized modifications are made to the packaging, this declaration will lose its validity.	Toute modifica-tion rend cette déclaration invalide.
Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden. Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich).	Complete technical documentation is available. The operating manual in the local language of the user is present (if necessary).	Une documentation technique complète est disponible. Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur.
Diese Erklärung wird in alleiniger Verantwortung des Erzeugers ausgestellt.	This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Cette déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.